



Paso a paso de la guía de conexión a ftp (FileZilla Client) y carga de archivos

Bogotá, D. C., julio de 2023





SERVICIO GEOLÓGICO COLOMBIANO ©

Julio Fierro Morales
Director general

Alberto García Bolívar
Director Técnico de Gestión de Información

Jaime Garzón Barrios
Coordinador Grupo

Grupo de trabajo
Fondo Especializado de Información Minera

Ana María Cardona López
José Ignacio Patrón Caraballo
Carmen Camila Amado Briceño
Ricardo Viana Ríos

RESUMEN

Este documento se pone a disposición del titular minero y agentes autorizados, con instrucciones para la carga de datos a la plataforma Banco de Información Minera - BIM del Servicio Geológico Colombiano - SGC, de acuerdo al cumplimiento de obligaciones vigentes con la Agencia Nacional de Minería - ANM, utilizando FTP (File Transfer Protocol) en el portal de autoservicio de carga de datos de BIM.

El método FTP (File Transfer Protocol) se utiliza con el propósito de establecer una conexión segura entre los servidores o computadoras del titular del minero y la infraestructura tecnológica del Servicio Geológico Colombiano.

Se sugiere descargar y hacer uso de la aplicación “FileZilla”, para conectarse a un servidor FTP permitiendo a los usuarios administrar y acceder a los archivos.

ABSTRACT

This document is made available to the miner holder and authorized agents, with instructions for loading data to platform Banco de Información Minera - BIM from Servicio Geológico Colombiano - SGC, according to the compliance of current obligations with the Agencia Nacional de Minería - ANM, using FTP (File Transfer Protocol) in the self-service portal of data loading of BIM.

FTP (File Transfer Protocol) method is uses with the purpose of establishing safe connection between the servers or computers of the miner holder and the technological infrastructure of Servicio Geológico Colombiano.

It is suggested to download and make use of application “FileZilla”, to connect to an FTP server allowing the users to manage and access the files.

Paso 1

Luego de ingresar al Portal de Autoatención de carga de información y de crear, con el símbolo (+) la nueva sesión de carga, se diligencia el formulario, siguiendo las instrucciones generales.

1. Se selecciona el título minero respecto del cual se va a subir la información al Banco de Información Minera.
2. Se asigna un nombre a la Sesión de Carga (se recomienda un nombre que identifique la información que va a cargar).
3. Adjuntar la Carta de Entrega (en formato pdf).
4. Seleccionar los productos asociados, según la fase de exploración en el Manual de Suministro de Entrega (MSE), que se van a cargar en la sesión
5. FTP
 - 5.1 Generar Certificado FTP

BIM | Menú SC-00203

Información General de la Sesión de Carga

Para realizar la carga de información, es necesario que complete los siguientes campos.

1. Seleccionar el título minero.
2. Nombrar la sesión de carga.
3. Anexar la carta de entrega, indicando los productos que va a cargar en el BIM (use solo formato PDF).
4. Seleccionar los productos, según la fase de exploración, de la información que se va a cargar.
5. Genere el certificado FTP y cargue los archivos por medio de la herramienta Filezilla (ver 5.2 guía de conexión a FTP).

Una vez cargados los archivos en Filezilla diríjase a la pestaña de catalogación y haga clic en el botón (+) para continuar con el proceso de carga.

Al crear la sesión de carga se genera de manera automática un número de sesión de carga y un usuario para la carga segura de sus archivos vía FTP, que tendrán una vigencia de 60 días; las credenciales de autenticación serán enviadas vía email; este usuario es exclusivo de esta sesión de carga y por seguridad será deshabilitado una vez la información sea enviada o el usuario expire. Puede ampliar el tiempo de expiración del usuario FTP por 15 días presionando "Extender acceso a usuario FTP" y realizar esa ampliación antes de la siguiente fecha 19/11/2021 00:00

Como evidencia de la creación de la sesión de carga, recibirá en el correo registrado, un mensaje con detalles de los pasos subsiguientes; incluyendo URL para acceso a la sesión de carga.

1. Título Minero

2. Nombre de la Sesión de Carga

3. No se ha cargado una car...

4. Productos Asociados + 5. FTP

Usuario FTP: gTi29pjBM5 Fecha de expiración Usuario FTP: 19/11/2021 00:00

5.1. Generar Certificado FTP 5.2. Guía de Conexión a FTP 5.3. Extender Acceso a FTP

Guía de Carga Solicitudes de Soporte Cerrar Sesión

Información Catalogación Resumen Verificación

Copyright © 2021 Halliburton. Todos los derechos reservados. DecisionSpace365®

Paso 2

Al hacer clic en “Generar certificado FTP”, el sistema mostrará en la parte inferior de la página, el mensaje indicado en la imagen, el cual indica, además, que se recibirá un mensaje al correo electrónico, informando las credenciales de acceso FTP a la Sesión de trabajo.

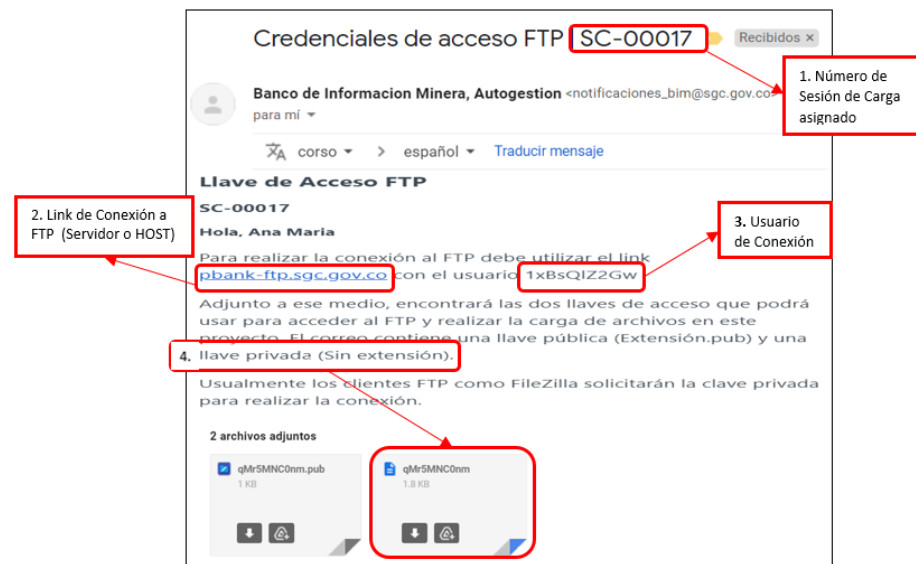
Al generar un certificado FTP, se le crea al titular minero un sitio de trabajo y unas credenciales para que pueda acceder a este, y cargar sus archivos al servidor del SGC. La aplicación sugerida es **FileZilla**.



Paso 3

El correo que recibirá contiene:

1. El número de Sesión de carga
2. Un **link de conexión** segura a FTP (Servidor), que solo se usa una única vez para configurar la conexión a los servidores del SGC.
3. Un **usuario de conexión**, que le servirá mientras carga la información a los servidores del BIM (tiene una vigencia de 60 días; también se encuentra en la sesión de carga).
4. Dos archivos adjuntos, de los cuales se debe descargar el archivo señalado como **Llave Privada Sin extensión**.



Paso 4

Con la información recibida en el correo se busca en un navegador la aplicación FileZilla Client (o cualquier software scp que permita usar archivos de claves), necesaria para establecer la conexión segura entre los servidores del titular minero y del SGC.

En el siguiente enlace se puede descargar este software de uso libre <https://FileZilla-project.org/>

El enlace lo lleva a la página principal de descarga del **FileZilla**, luego se debe dar clic en el botón de **Descargar FileZilla Client**.

The screenshot shows the FileZilla website homepage. The main navigation menu on the left includes links for 'hogar', 'Funciones', 'Capturas de pantalla', 'descargar', 'documentación', 'FileZilla Pro', 'Servidor FileZilla', 'comunidad', and 'General'. The central content area features a 'visión general' section with introductory text and a 'Enlaces de descarga rápida' section containing two buttons: 'Descargar FileZilla Client' and 'Descargar FileZilla Server'. A red box highlights the 'Descargar FileZilla Client' button, with an arrow pointing to it from the label 'Botón o enlace de descarga'.

Paso 5

Al hacer clic, se despliega otra ventana de descarga del **FileZilla** (color verde) donde se debe seleccionar la opción que se acomode a las **características de su computador**, y dar clic al botón de **Descarga FileZilla Client**.

The screenshot shows the FileZilla website's download page for Windows (64bit x86). The main heading is 'Download FileZilla Client for Windows (64bit x86)'. Below the heading, there is a section for 'Windows (64bit x86)' with a green 'Download FileZilla Client' button. A red box highlights this button, with an arrow pointing to it from the label 'Botón o enlace de descarga'.

Paso 6

Se despliega otra ventana con 3 opciones, se escoge "Download" o "Descarga" en la primera opción.

Este archivo queda en el directorio de las descargas de su computador.

Please select your edition of FileZilla Client

	FileZilla	FileZilla with manual	FileZilla Pro
Standard FTP	Yes	Yes	Yes
FTP over TLS	Yes	Yes	Yes
SFTP	Yes	Yes	Yes
Comprehensive PDF manual	-	Yes	Yes
Amazon S3	-	-	Yes
Backblaze B2	-	-	Yes
Dropbox	-	-	Yes
Microsoft OneDrive	-	-	Yes
Google Drive	-	-	Yes
Google Cloud Storage	-	-	Yes
Microsoft Azure Blob and File Storage	-	-	Yes
WebDAV	-	-	Yes
OpenStack Swift	-	-	Yes
Box	-	-	Yes
Site Manager synchronization	-	-	Yes

Se selecciona este primer Botón o enlace de descarga

Download

Select

Select

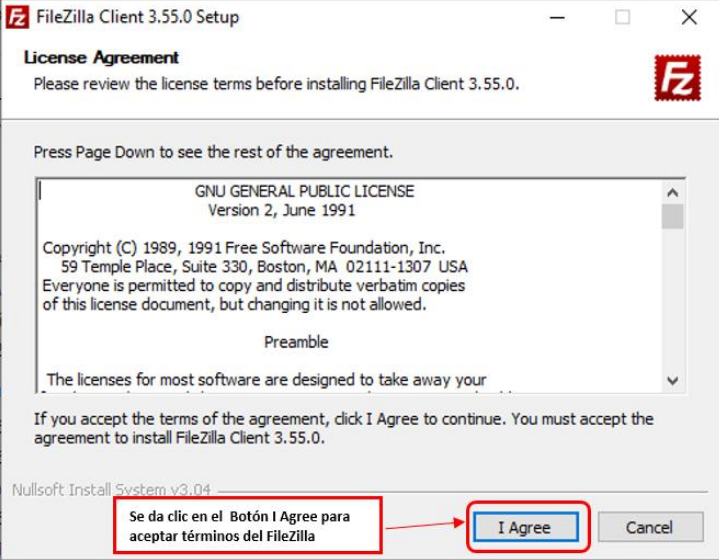
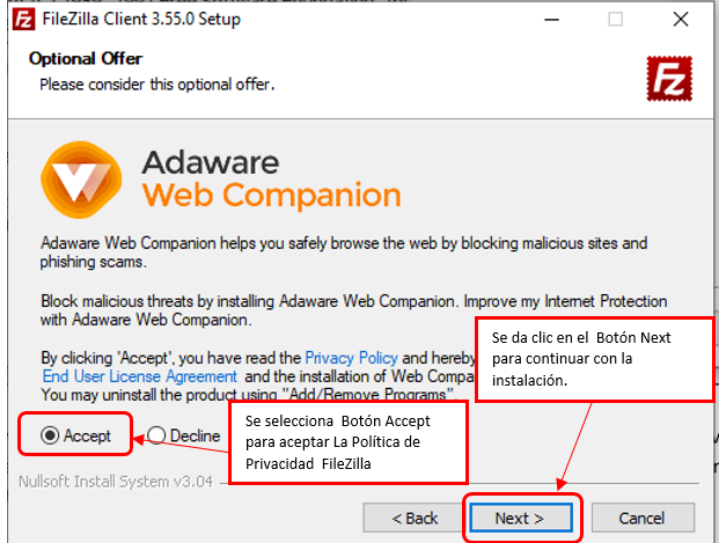
Paso 7

Posteriormente se debe buscar el archivo **FileZilla** con extensión **.exe** en la **Carpeta de Descargas** de su computador y ejecutarlo.



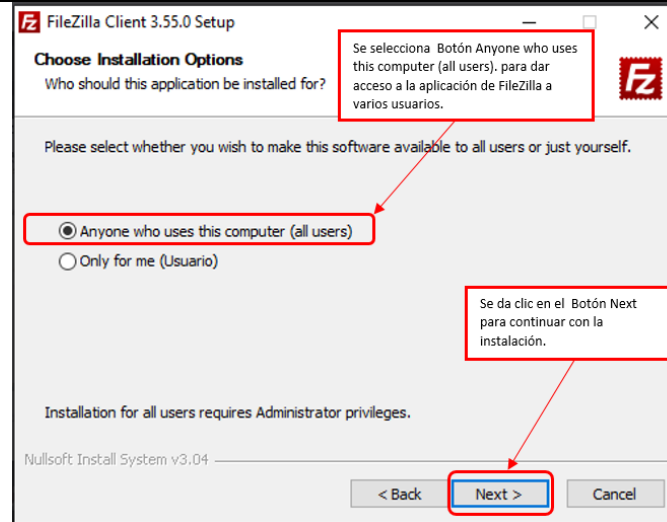
Ir a la carpeta de Descargas y buscar el archivo FileZilla con extensión .exe y ejecutarlo

FileZilla_3.55.0_win64_sponsored-setup.exe

<p>Paso 8</p> <p>Se abre una ventana emergente donde se deben aceptar los términos del FileZilla Client, haciendo clic en el botón I Agree (Aceptar).</p>	
<p>Paso 9</p> <p>El instalador abre una nueva ventana donde se debe aceptar La Política de Privacidad del FileZilla Client.</p> <p>Seleccionando el botón accept (aceptar) como se indica en la figura y luego dar clic en el botón Next (Siguiente).</p>	

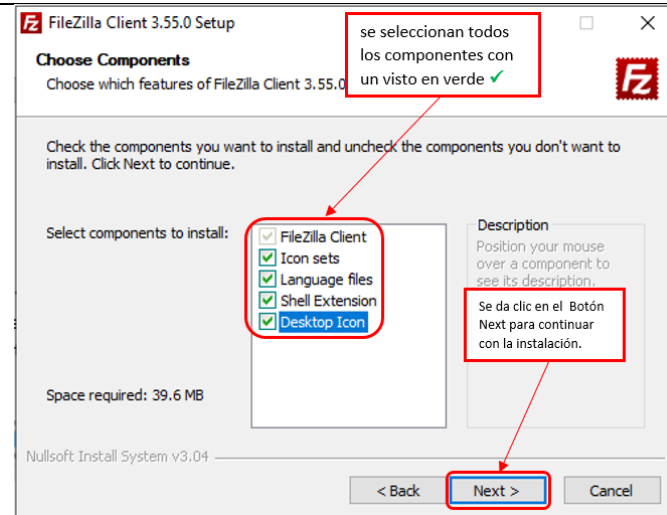
Paso 10

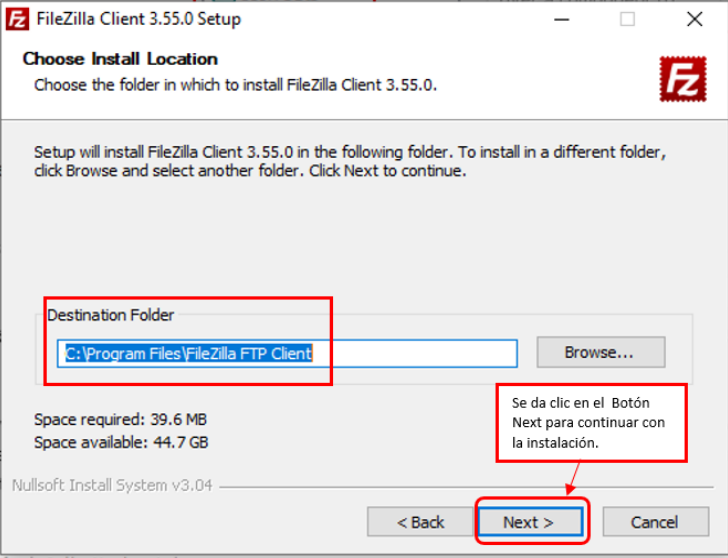
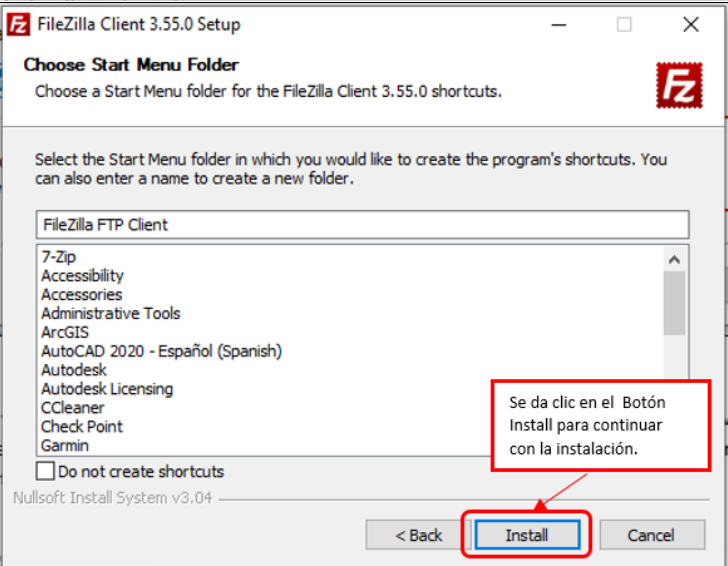
Se abre otra ventana emergente para dar acceso a la aplicación de FileZilla a varios usuarios en el botón Anyone who uses this computer (all users) y luego dar clic en el botón **Next**.



Paso 11

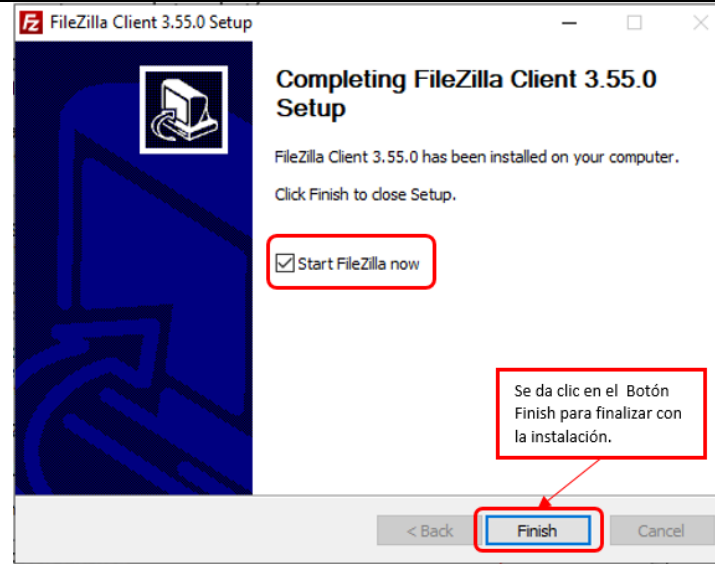
Luego otra ventana emergente se abre, y se deben seleccionar los componentes que se van a instalar de la aplicación **FileZilla Client**, se seleccionan todos los componentes con un visto en verde ✓ y se continua con la instalación dando clic al botón **Next**.



<p>Paso 12</p> <p>Al hacer clic en Next, se abre otra ventana emergente donde se debe seleccionar la carpeta destino, en la cual se va a instalar la aplicación FileZilla Client. Se recomienda dejar la selección que viene de origen y se da clic en el botón Next para continuar con la instalación.</p>	
<p>Paso 13</p> <p>La siguiente ventana emergente pide la opción de crear una carpeta para el FileZilla en el Inicio de Windows.</p> <p>Dejar sin marcar las opciones como vienen de origen y dar clic en Install para continuar con la instalación.</p>	

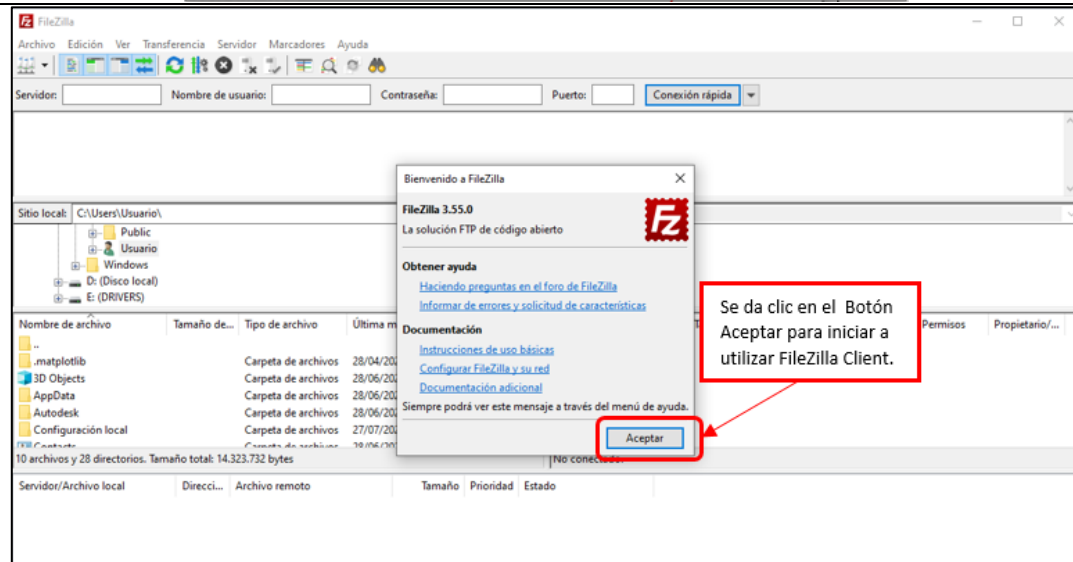
Paso 14

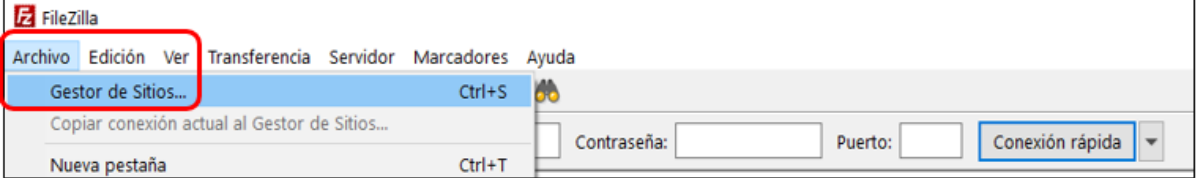
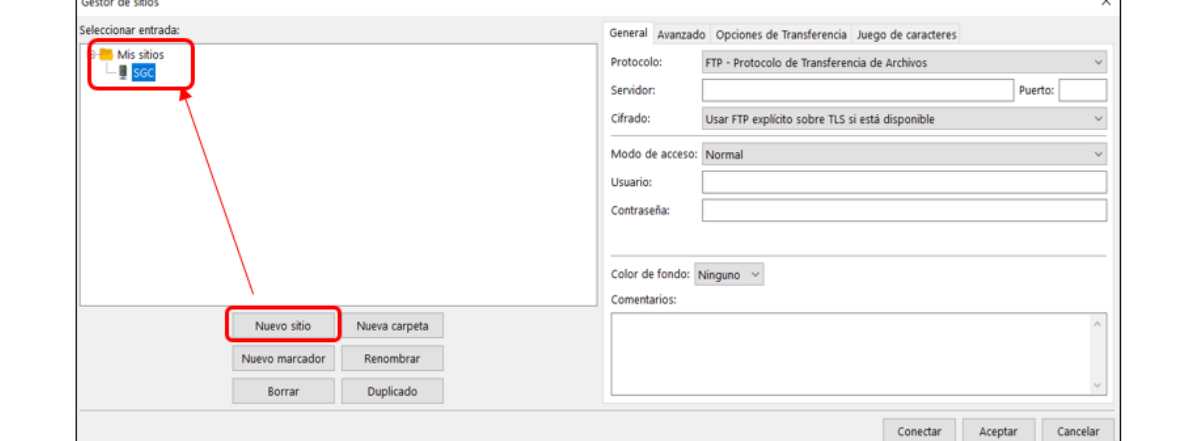
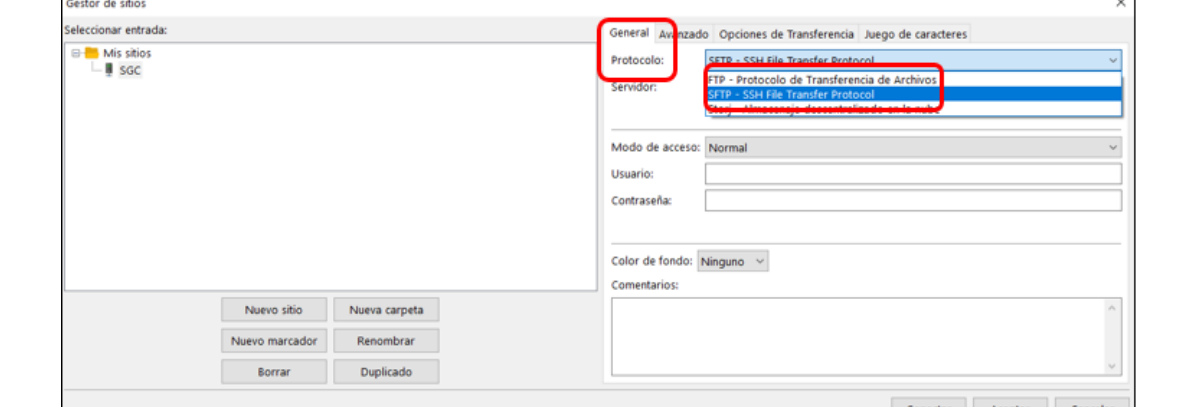
Por último, se abre otra ventana emergente, donde se finaliza la instalación y se da la opción de empezar a utilizar el **FileZilla Client**, señalando con un visto ✓. Se da clic en el botón **Finish** para finalizar la instalación.



Paso 15

Al hacer clic en iniciar la aplicación, se abre una ventana dando la bienvenida, se hace clic en aceptar las condiciones de **FileZilla** y se comienza la configuración.



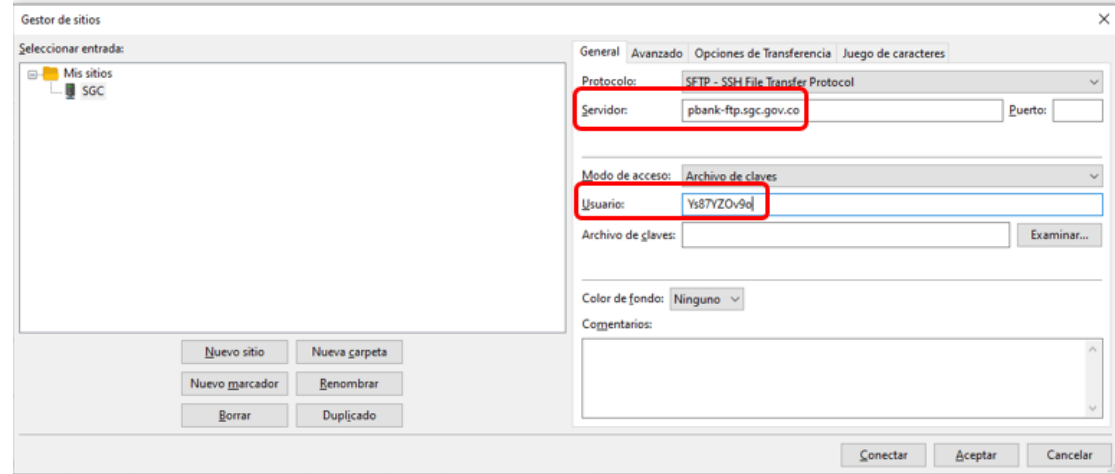
<p>Paso 16</p> <p>Una vez descargado el FileZilla, se procede a su configuración, para que los archivos puedan ser cargados al servidor del SGC. En primer lugar, damos clic en “Archivo” y seleccionamos “Gestor de sitios”.</p>	
<p>Paso 17</p> <p>Luego se hace clic en “Nuevo sitio” y le asignamos un nombre al sitio, en el ejemplo SGC</p>	
<p>Paso 18</p> <p>En la ventana del lado derecho, en la pestaña General dar clic en “Protocolo” y seleccionar “SFTP – SSH File Transfer Protocol” para seleccionar el protocolo de transferencia con el SGC.</p>	

Paso 19

Con la información suministrada en el correo electrónico (Paso 3), en el campo **“Servidor”**, se pega el link de conexión (numeral 2) pbank-ftp.sgc.gov.co

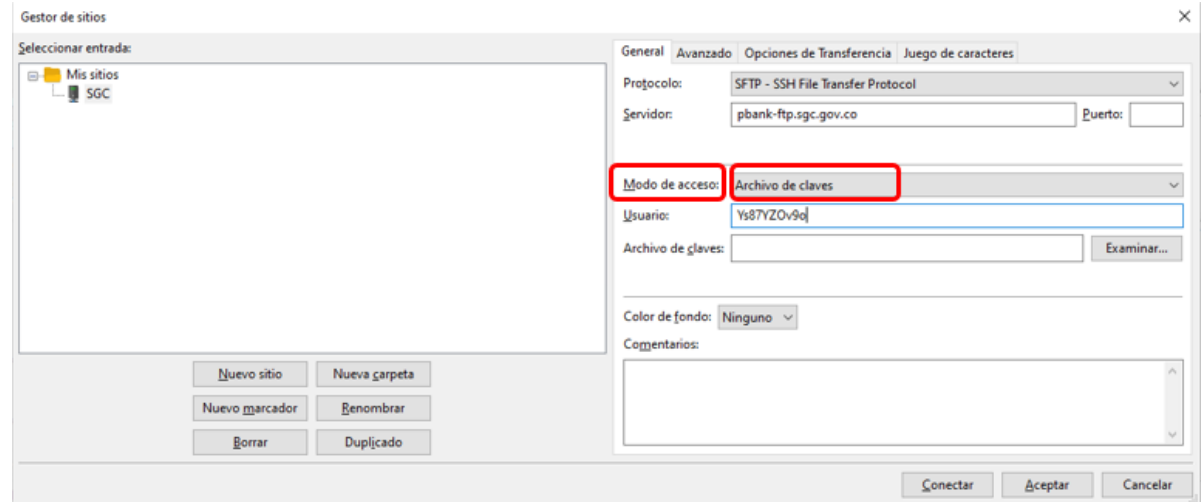
Esta configuración de FileZilla, que realiza la conexión al SGC, solo se debe hacer la primera vez, posterior a ello el FTP reconoce el Servidor al SGC.

En **“Usuario”** se pone el usuario de conexión (paso 3, numeral 3), suministrado en el correo electrónico o que también está en la Sesión de Carga.



Paso 20

En el campo **“Modo de acceso”**, seleccionar **“Archivo de claves”**

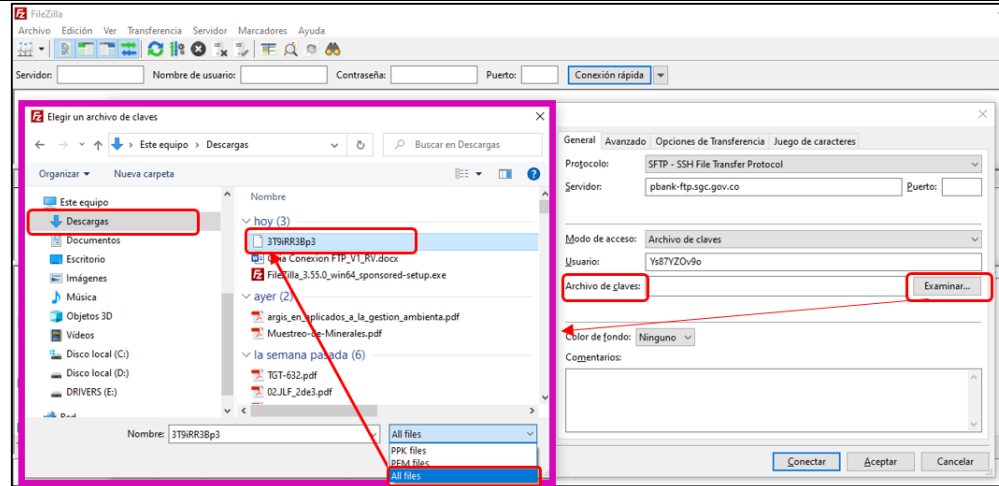


Paso 21

Al seleccionar la opción “Archivo de claves” se habilita un campo llamado “Archivo de claves”,

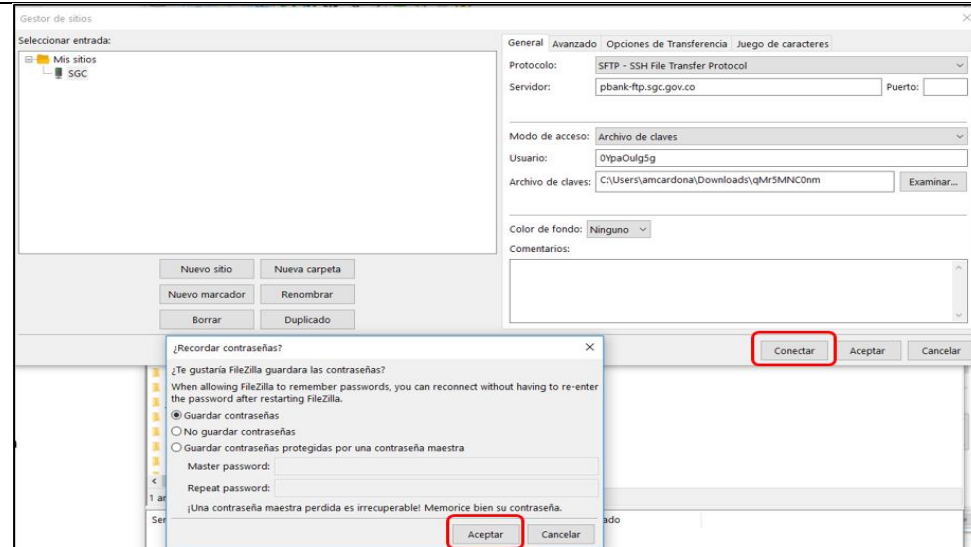
Se hace clic en el botón **Examinar**, y se despliega una ventana emergente que se llama “Elegir un Archivo de Clave”.

Se debe seleccionar en la parte inferior, la opción **All files** (Todos los archivos), y se busca el archivo sin extensión que fue suministrado en el correo electrónico (Paso 3, llave privada sin extensión), que se encuentra en la carpeta “Descargas” del computador.



Paso 22

Por último, dar clic en el botón **conectar** y posteriormente dar clic en el botón **Aceptar**.



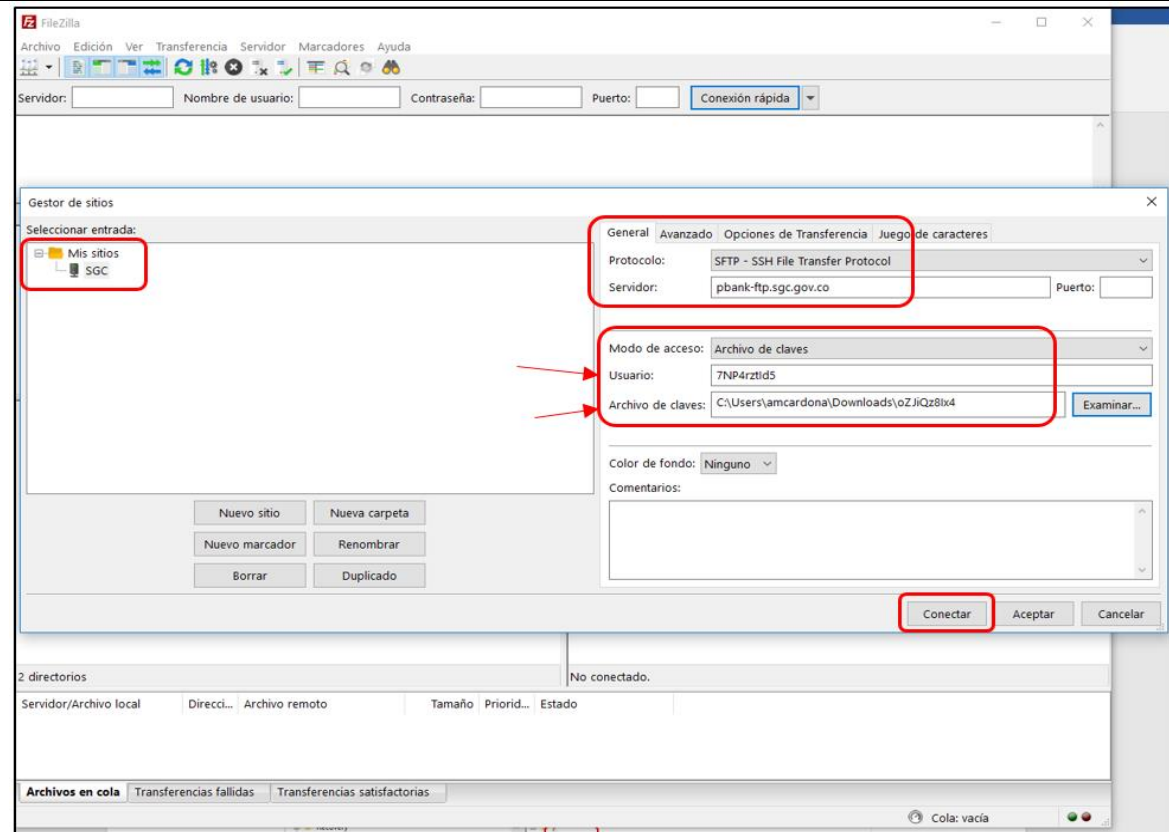
NOTA

Estos pasos (desde el Paso 4 hasta el Paso 20) solo se hacen la primera vez.

Posteriormente cuando se vayan a realizar otras cargas de información, se continúa en el Paso 3, con el correo que llega.

Se abre FileZilla, y se hace clic en **Gestor de sitios**, se observa que los campos de **Nuevo sitio**, **Protocolo**, **Servidor** y **Método de acceso** ya están definidos.

En adelante solo se debe poner el **usuario** de conexión de cada Sesión de Carga y adjuntar el archivo señalado como **Llave Privada Sin extensión** que llega al correo al solicitar el Certificado FTP.



INICIO DE CARGA DE INFORMACIÓN

En este punto, ya se puede iniciar la carga de los archivos que hacen parte de la entrega de información geocientífica adquirida en el desarrollo de las actividades mineras.

Paso 23

Transferencia de archivos:

Para transferir los archivos estando en FileZilla se debe dar clic en la carpeta “**ftpdocs**” que tiene un símbolo de interrogación (?) ubicada en el recuadro 1 en la pestaña **sitio remoto**, una vez activada la carpeta **ftpdocs** el símbolo de interrogación (?) desaparece.

La carpeta **ftpdocs** queda activada para recibir los archivos (o carpetas de archivos) que contengan la información a transferir) que se seleccionen desde la pestaña “**sitio local**” que funciona como explorador y está ubicada en el recuadro 2.

los archivos a transferir se pueden seleccionar desde el recuadro 3 en el cual se reconocen archivos individuales, carpetas o archivos comprimidos.

El recuadro 4 es el sitio de visualización de los archivos recibidos.

The screenshot shows the FileZilla interface with the following components:

- Top Panel:** Connection details for 'SGC - sftp://0YpaOulg5g@pbank-ftp.sgc.gov.co'. The 'Conexión rápida' button is highlighted.
- Local Site (Sitio local):** Shows the local file system at 'C:\Users\'. A yellow box labeled '2' highlights the 'ftpdocs' folder icon.
- Remote Site (Sitio remoto):** Shows the remote file system. A yellow box labeled '1' highlights the 'ftpdocs' folder icon with a question mark. A red box with an arrow points to it, containing the text: "Se da clic en la carpeta 'ftpdocs' para activar la recepción de archivos."
- Local File List (Recuadro 3):** A table listing local files and folders. A yellow box labeled '3' highlights the 'ftpdocs' folder in the list.
- Remote File List (Recuadro 4):** A table listing files and folders received from the remote site. A yellow box labeled '4' highlights the 'ftpdocs' folder in the list.

Nombre de archivo	Tamaño d...	Tipo de archivo	Última mc
..			
Administrador		Carpeta de archi...	26/03/202
All Users		Carpeta de archi...	11/06/202
amcardona		Carpeta de archi...	11/06/202
castellja		Carpeta de archi...	27/07/201
Default		Carpeta de archi...	16/04/201
Default User		Carpeta de archi...	16/04/201
jipatron		Carpeta de archi...	12/03/201
lfdm		Carpeta de archi...	22/03/201
ma-bg1		Carpeta de archi...	6/08/201
ma-bg2		Carpeta de archi...	16/04/201
ma-bg3		Carpeta de archi...	9/10/201

Nombre de archivo	Tamaño ...	Tipo de a...	Última modifi...	Permisos	Propietari...
..					
ftpdocs		Carpeta d...	11/06/2021 2...	drwxr-xr-x	0YpaOulg5...
DO NOT UPLOA...	0	Archivo	11/06/2021 2...	-rwxr-xr-x	root root

Paso 24

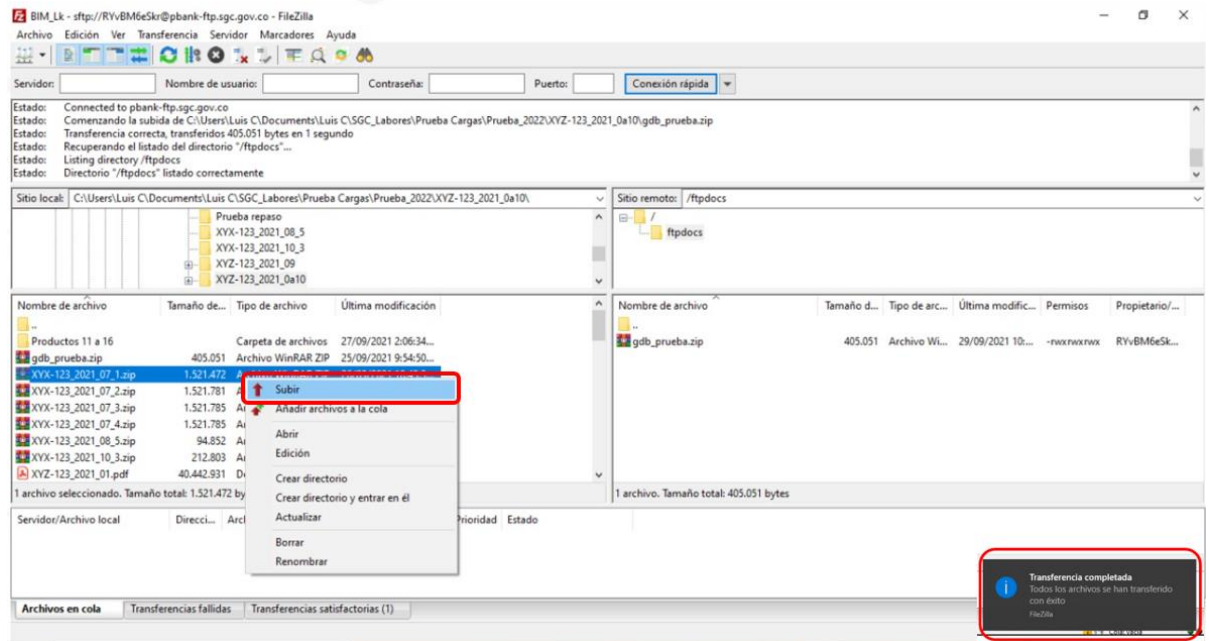
Busque los archivos que se van a transferir en el recuadro 3.

Los archivos se pueden transferir de **tres maneras**:

- i. Dar clic derecho sobre la carpeta o el archivo a transferir y seleccionar la opción **“subir”**.
- ii. Hacer **dobles clic** sobre los archivos o archivos comprimidos a transferir.
- iii. **Arrastrar** desde el recuadro 3 al recuadro 4 los archivos o archivos comprimidos a transferir.

En el FileZilla Client, al terminar la transferencia de cada archivo sale una ventana de confirmación de la transferencia completada, donde informa que todos los archivos han sido transferidos con éxito.

Nota: Puede subir archivos de cualquier formato o extensión, incluso archivos comprimidos tipo **.zip**. La velocidad y capacidad de carga para transferir archivos, dependerá de la velocidad del internet que usted disponga.



Paso 25

Una vez cargados en los servidores del BIM, se regresa al Portal de Autoatención de carga, donde puede verificar en la pestaña **Catalogación (e indexación de archivos)**, si estos fueron subidos al servidor exitosamente, comprobando que los símbolos de la pestaña **verificación** estén en verde ✓✓.

Catalogación e Indexación de Archivos

Aquí podrá listar todos los archivos que haya cargado en el servidor. Puede previsualizar los archivos cargados, y una vez lo desee, generar la indexación de los archivos. Este proceso validará la calidad de los archivos y los indexará en el directorio de archivos del sistema.

Vista separada BORRAR ARCHIVOS INVÁLIDOS

Validación	Nombre de Archivo	Ruta	Tamaño
✓	0101200051101000.JPG	/home-ftp/0YpaOulg5g/ftpdocs/ATLAS/documento/nativos/apoyo/0101200051101000.JPG	35,8 KB
✓	0101200051102000.JPG	/home-ftp/0YpaOulg5g/ftpdocs/ATLAS/documento/nativos/apoyo/0101200051102000.JPG	29,05 KB
✓	0101200051103000.JPG	/home-ftp/0YpaOulg5g/ftpdocs/ATLAS/documento/nativos/apoyo/0101200051103000.JPG	28,6 KB
✓	0101200051104000.JPG	/home-ftp/0YpaOulg5g/ftpdocs/ATLAS/documento/nativos/apoyo/0101200051104000.JPG	37,98 KB
✓	0101200051105000.JPG	/home-ftp/0YpaOulg5g/ftpdocs/ATLAS/documento/nativos/apoyo/0101200051105000.JPG	35,73 KB

Resumen Información Catalogación Verificación

En esta pestaña de **Verificación** se comprueba que los archivos han sido cargados de manera exitosa. Visto en verde ✓✓